

**CASO CPA N° 2011-17**

**EN EL CASO DE UN ARBITRAJE BAJO**

**A. EL TRATADO ENTRE EL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE BOLIVIA RELATIVO AL FOMENTO Y LA PROTECCIÓN RECÍPROCA DE LA INVERSIÓN**

**- y -**

**B. EL CONVENIO ENTRE EL GOBIERNO DEL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA Y DEL NORTE Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE BOLIVIA SOBRE EL FOMENTO Y LA PROTECCIÓN DE INVERSIONES DE CAPITAL**

**- y -**

**C. EL REGLAMENTO DE ARBITRAJE DE LA COMISIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DERECHO MERCANTIL INTERNACIONAL (CNUDMI)**

**- entre -**

- 1. GUARACACHI AMERICA, INC.**
- 2. RURELEC PLC**

**(“las Demandantes”)**

**- c. -**

**EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA**

**(el “Demandado”, en adelante y conjuntamente con la Demandantes, las “Partes”)**

---

---


**ORDEN DE PROCEDIMIENTO N° 5**

**24 de agosto de 2012**

---

1. De conformidad con el artículo 5.a) de la Orden de Procedimiento N° 4, “[l]as Demandantes podrán efectuar alegaciones hasta el día 23 de Agosto sobre la solicitud de bifurcación del Demandado”.
2. Mediante correo electrónico de 23 de agosto de 2012, las Demandantes solicitaron una ampliación del plazo señalado en el artículo 5.a) de la Orden de Procedimiento N° 4 hasta el lunes, 27 de agosto de 2012. Las Demandantes solicitaban la ampliación “para así gozar de una oportunidad de consultar con los representantes de las Demandantes con relación a la solicitud del Demandado, a la vista de las vacaciones de verano” (traducción libre).
3. Mediante correo electrónico de 23 de agosto de 2012, el árbitro presidente, en nombre del Tribunal, y “[e]n función de la urgencia de una respuesta a [la] solicitud [de las Demandantes], decid[ió] aceptar la ampliación de plazo hasta el lunes como solicitado”. También anunció que una orden de procedimiento sería preparada, firmada y enviada a las Partes en su debido momento y que, en todo caso el Tribunal pensaba poder tomar su decisión sobre la solicitud de bifurcación hacia el fin de la próxima semana.
4. Por lo tanto se decide que el calendario procesal será el siguiente:
  - (a) Las Demandantes podrán efectuar alegaciones hasta el día 27 de Agosto sobre la solicitud de bifurcación del Demandado.
  - (b) Se mantiene en pleno vigor el calendario procesal determinado en la Orden de Procedimiento N° 3.
5. Los co-árbitros han aprobado también esta decisión, aunque esté firmada sólo por el presidente.

24 de agosto de 2012



José Miguel Júdice  
(Presidente del Tribunal)